



КНИГА ЯЗЫКОВЫХ ИСПЫТАНИЙ ДЛЯ СЕКРЕТНОГО АГЕНТА



RU



ПРОЙДИ 50+1 ЯЗЫКОВОЕ ИСПЫТАНИЕ, ЧТОБЫ СТАТЬ ЛУЧШИМ АГЕНТОМ

УВАЖАЕМЫЙ АГЕНТ



В качестве международного агента тебе предстоит посетить новые места и страны. Ты можешь столкнуться с трудностями. Хорошему агенту необходимо быть уверенным в своих языковых навыках и превосходно разговаривать на иностранных языках, чтобы не раскрыть свою истинную личность. Данная книга поможет тебе стать лучшим агентом.

Языковые задания, предложенные в книге, в основном связаны с аутентичными, реальными ситуациями повседневного общения, к которым агент должен быть готов.

Согласно исследованиям, учащиеся часто боятся рисковать и не используют все возможности для практики языка за пределами классной комнаты.

Реальное общение на иностранном языке – дело нелёгкое, особенно когда ты выполняешь миссию. Ты наверняка допустишь ошибки или столкнешься с трудностями в понимании; тебе придётся примерить на себя другую личность и использовать язык непривычным образом.



Книга заданий секретного агента может подготовиться к таким ситуациям. Выполнив как можно больше заданий, ты станешь увереннее чувствовать себя во время миссии.

Удачи, агент!

Главный агент ЕДЯ

Твоё кодовое имя:

Твоё настоящее имя:

Подразделение/школа/организация агента:

Отпечатки пальцев:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

ТВОЯ МИССИЯ

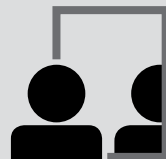
Йннбдбэ эшпдод онжом жбх ннпопйв
.бжнпс отоннэжопдэрп ен

-жбх рлоп эншоуятстэвтэоос йннпопбэ
.эннбдбэ ашэвнпопйв бдток эбв йнд

-ом бжнпс эднож в отсэм еондодовС
эиврток ,рннбдбэ атбснпв йдоту атввоэвлопсн ашэж
.мбс ашэбмүднрп

оп ашрэвбэ оншэпсУ .рннбдбэ эивннэнпопйв йбтнмС
тбжнфнтрэс атнрүлоп ашэжомс йт ,ОС эрэм йэнйбрк
.РДЭ этйбс бн

www.edya.com



Внимание! Эта книга не самоуничтожится после выполнения заданий!



ЦЕЛЬ 51 ИСПЫТАНИЯ



Выполнять задания должно быть весело! Мы составили их таким образом, чтобы тебе пришлось выйти из зоны комфорта и сделать что-то, чего ты никогда раньше не пробовал. Не-

которое задачи подразумевают определённую долю риска, но, как говорится, кто не рискует, тот не выигрывает.

Список включает в себя самые разные испытания. Выбирай подходящие в зависимости от того, будешь ли ты проходить их во время миссии или в школе, в одиночку или с друзьями или семьёй. Некоторые задания сложнее других (самые трудные отмечены значком), но большая часть подходит для разных возрастов, ситуаций, языков и уровней языковой подготовки.

Надеемся, что выполнение наших заданий вдохновит тебя придумать свои собственные задания, которые ты сможешь добавить в этот список.

50 + 1

ИСПЫТАНИЕ 51

Испытание 51 – особенное. Взявшись за него, ты можешь по-настоящему дать волю своему воображению и показать всему миру (ну или небольшой его части!), что ты способен сделать на одном или нескольких иностранных языках.

Называется оно просто: «Что ты осмелишься сделать на иностранном языке?»

В данном задании тебе предлагается снять короткий видео-ролик (не дольше 30 секунд) на упомянутую тему для сайта Европейского дня языков.

За основу можно взять одно из предложенных в книге испытаний или придумать что-то своё.

Пожалуйста, не делай ничего, что может быть опасно для твоего или чьего-либо здоровья! Самые интересные видео будут размещены на сайте Европейского дня языков.



ИСПЫТАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕСКОЛЬКИХ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

1. Я поздоровался с кем-то (например, сказал «Привет») или даже сказал «Я тебя люблю» на 5 языках за 1 минуту.



говoreние

Дата выполнения

Подпись

2. Я правильно определил 5 языков в игре «Какой это язык?» на сайте Европейского дня языков. edl.ecml.at/whichlanguage



аудирование

Дата выполнения

Подпись

3. Я посчитал от 1 до 10 на 3 языках за 1 минуту.



Дата выполнения

Подпись

4. Я поприветствовал 3 человек на их языке. (Твой родной язык не считается!)



Дата выполнения

Подпись

5. Я написал слово на 3 языках, используя разные алфавиты (например, греческий, кириллический и латинский).



письмо

Дата выполнения

Подпись

6. Я могу передать 2 слова и моё имя на жестовом языке (международном или национальном жестовом языке).



жестовый язык

Дата выполнения

Подпись

7. Я нашёл 5 слов в родном языке, которые совпадают со словами другого языка/ заимствованы из других языков.



чтение

Дата выполнения

Подпись

8. Я записал свой любимый цвет/вид спорта/хобби/животное на 3 разных языках.



Дата выполнения

Подпись

9. Я нашёл и записал 3 слова из родного языка, имеющие совсем другое значение в иностранном языке (ложные друзья переводчика).



Дата выполнения

Подпись

10. Я встретил полиглота, говорящего как минимум на 5 языках, и выяснил, почему он знает так много языков.



Дата выполнения

Подпись

11. Я послушал 5 песен на разных языках.



Дата выполнения

Подпись

ИСПЫТАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОДНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

12. Я записал 3 своих любимых слова на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

13. Я прочитал комикс на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись



Сложное!

14. Я представился на видео, используя иностранный язык.



Дата выполнения

Подпись

15. Я поговорил по телефону/скайпу на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

16. Я переключил свой телефон или планшет на иностранный язык на 1 день (или дольше!).



Дата выполнения

Подпись

17. Я прочитал статью в журнале или газете на иностранном языке и пересказал другу.



Дата выполнения

Подпись



18. Я отправил текстовое сообщение на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

19. Я послушал аудиокнигу на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись



20. Я слушал радио на иностранном языке 1 час.



Дата выполнения

Подпись

21. Я разместил сообщение на иностранном языке в социальной сети или на форуме.



Дата выполнения

Подпись

22. Я посмотрел фильм на иностранном языке (с субтитрами).



Дата выполнения

Подпись

23. Я посмотрел фильм на иностранном языке (без субтитров).



Дата выполнения

Подпись



27. Я ходил в караоке и спел песню на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись



24. Я встретил человека, говорящего на другом языке, и поговорил с ним на его родном языке.



Дата выполнения

Подпись



28. Вместе с другом я написал песню/рэп на другом языке.



Дата выполнения

Подпись



25. Я использовал словарь или другой источник, чтобы узнать значения 10 новых слов иностранном языке и выучить их.



Дата выполнения

Подпись

29. Я приготовил блюдо по рецепту на иностранном языке (при этом не сжёг кухню/никого не отравил!).



Дата выполнения

Подпись

26. Я посмотрел свою любимую спортивную передачу на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

30. Я перевёл иностранную песню на свой родной язык.



Дата выполнения

Подпись

31. Я прошёл тест на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись



35. Я взял в библиотеке книгу на иностранном языке (и прочитал её!).

Дата выполнения

Подпись



32. Я пошутил на иностранном языке (и кто-то посмеялся).

Дата выполнения

Подпись



36. Я загрузил на телефон/планшет бесплатное приложение для изучения языков (и использовал его!).

Дата выполнения

Подпись



33. Я написал на иностранном языке послание, чтобы поздравить кого-то со знаменательным событием (День рождения, сдача экзамена, т.д.).

Дата выполнения

Подпись



37. Во время каникул в другой стране я использовал иностранный язык, чтобы здороваться с людьми, заказывать еду и напитки, решать прочие повседневные задачи.

Дата выполнения

Подпись



34. Я рассказал короткую историю на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись



38. Я рассказал другу о задании из этой книги на иностранном языке.

Дата выполнения

Подпись



39. Я написал поздравительную открытку другу на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

40. Я использовал программу «Оцени свои языковые навыки», чтобы проверить свой уровень владения языком/языками. edl.ecml.at/language-tool



Дата выполнения

Подпись

41. Я решил головоломку с латинским и кириллическим алфавитом на сайте ЕДЯ менее чем за 5 минут. edl.ecml.at/braingame



Дата выполнения

Подпись

42. Я вёл дневник на иностранном языке на протяжении 1 недели.



Дата выполнения

Подпись

43. Я сыграл в игру «Speak-dating» на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

44. Я посетил пробные курсы в рамках Европейского дня языков, чтобы открыть для себя новый язык.



Дата выполнения

Подпись

45. Я выучил и рассказал небольшой текст (стихотворение, песню, рассказ) на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

46. Я составил список покупок на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись

47. Я поиграл с друзьями в настольную игру, используя иностранный язык.



Дата выполнения

Подпись



48. Я выяснил, на скольких языках говорят в моём классе/школе/организации.



Дата выполнения

Подпись



49. Я играл с друзьями в спортивную игру, на протяжении часа разговаривая только на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись



50. Я провёл вечер с друзьями, общаясь с ними только на иностранном языке.



Дата выполнения

Подпись



ИСПЫТАНИЕ 51

Поздравляем! Теперь ты готов завершить свою миссию. Покажи нам, на что ты способен!

51. Запиши короткий видео-ролик на тему «Что ты осмелишься сделать на иностранном языке?». За основу ты можешь взять испытание из списка в этой книге или придумать своё собственное.



Дата выполнения

Подпись

Следуй инструкциям и загрузи видео сюда:

edl.ecml.at/languagechallenge



аудирование



говорение



жестовый
язык



чтение



письмо



сложно!

ТВОИ СОБСТВЕННЫЕ ИСПЫТАНИЯ



ЗАМЕТКИ



52.

Дата выполнения

Подпись

53.

Дата выполнения

Подпись

Мы всегда ищем новые задания для будущих изданий книги. Если у тебя есть идеи, пожалуйста, напиши нам по адресу: edl.ecml.at/languagechallenge

Всего пройдено

испытаний

КАК УСПЕХИ, АГЕНТ?

Выполнив все задания...

Я чувствую себя увереннее, когда использую иностранный язык.

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Полностью не согласен	Не согласен	Не уверен	Согласен	Полностью согласен

У меня появилась мотивация чаще использовать иностранный язык.

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Я больше узнал о том, какие языки меня окружают.

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Я хочу продолжать узнавать новое о других языках.

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Я обнаружил новые возможности и ресурсы для изучения и использования иностранного языка.

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

СКОЛЬКО ЯЗЫКОВ ТЫ СМОЖЕШЬ НАЙТИ?

A À L O A K I N H Л Л Е Е А С К Й А L À
H L E O S L E K S K A L B Y И Ê И T E S
C A L G S V E N S K A O M З N L K I R A
S T G E R I T Ê Ç T M R A C H W C A D K
T A S L I D U N V Я A J M C P П C K И Ъ
U C K A Q G L I A E И V S Q U T Y K A C
E S S G U Ā E K G K E E R D I E P O H H
D E Y T I Š C M C E G Ā F H V I Ê N N Ī
L G R L U Y T H Á R Ě R E E U S K A R A
D O F B P Q O R E S A H Ů Č T S Q I H P
P I Ñ A O Д H U A N I Č Š N E V O L S K
E J Л A E S B M Ç K P V I D I Š D A I Y
N E U K P E A A S E S O V U L A T T L U
B L A Ö Z S I N E D E R L A N D S I G Ā
I M A T A S E T S I G Ç O S D A H L N M
A A Ě I T V E S S K L Ů K N K I D Ā E A
M L U Q O L H C T E I A S R R I M R A L
E R A L P I Q H S R E Y A E Ü O R O L T
S Í S L E N S K A M A G Y A R T E L U I
T E ๐ ๑ ๒ ๓ ๔ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙



Сможешь ли ты найти все 43 названия языков, написанных в оригинале?
edl.ecml.at/languagematrix

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Европейский день языков – инициатива Совета Европы и Европейской Комиссии и празднуется 26 сентября ежегодно.

Основными целями Европейского дня языков являются:

- повышение осведомлённости о важности изучения языков
- поддержка богатого языкового и культурного разнообразия в Европе
- поощрение изучения языков как в школах, так и вне их на протяжении всей жизни.

Языковые задания, представленные в данной книге, создавались в соответствии с вышеизложенными целями.

www.coe.int/edl



EUROPEAN UNION



CONSEIL DE L'EUROPE



БЛАГОДАРНОСТИ

Идея языковых испытаний основана на программе Linguistic RiskTaking Initiative, разработанной Институтом официальных языков и билингвизма при университете Оттавы, Канада.

Мы выражаем особую благодарность профессору Николаю Славкову и команде LingRisk Team за разрешение адаптировать их идеи для использования в рамках Европейского дня языков.

ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk





Европейский день языков поддерживается
и координируется Европейским центром
современных языков Совета Европы.

Сайт ЕДЯ: www.coe.int/edl



EUROPEAN CENTRE FOR
MODERN LANGUAGES



CENTRE EUROPEEN POUR
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE